

SUMÁRIO

Apresentação

Junia Barreto

Editorial: Baudelaire e o elogio da contradição

Eduardo Veras

Éditorial : Baudelaire et l'éloge de la contradiction

Eduardo Veras (tradução; Claudine Franchon)

DOSSIÊ

Baudelaire, 150 depois

Preâmbulo : Un autobiographe manqué 27
André Guyaux

Um autobiógrafo irrealizado ? 33
André Guyaux (tradução: Daniel Rameh)

La légende du vitrier. Vie et réception 40
Andrea Schellino

A lenda do vidraceiro. Vida e recepção 49
Andrea Schellino (tradução: Nayara Dias)

Fourmillante cité na poesia de Baudelaire 58
Marcos Antonio de Menezes

Cacos e ruínas : Charles Baudelaire na leitura de Walter Benjamin 73
Edson Rosa

À propos de sirènes qui pleurent. Baudelaire, Tanizaki et les arts 94
Biagio D'Angelo

Sobre sereias que choram: Baudelaire, Tanizaki e as artes 106
Biagio D'Angelo (tradução: Elisa Maiby Carvalho)

Rafael Bordalo Pinheiro, pintor da modernidade? Reflexões a partir do opúsculo de Baudelaire
118
Luís Manuel A. V. Bernardo

ENSAIO

Digerir, transformar: Cruz e Sousa e Baudelaire, Baudelaire e Cruz e Sousa 141
Francine Ricieri

TRADUÇÃO

Pensar

Edições de Baudelaire no Brasil 158
Denise Bottmann

"O prazer aristocrático em desagradar": ética e tradução no último Baudelaire
192
Thiago Mattos

Aspectos tradutivos do <i>Poema em prosa</i> , em Baudelaire	206
Ana Lúcia P. Magalhães; Eclair A. Almeida Filho	

Traduzir

A máscara (<i>Le Masque</i>)	219
Fernando José Fagundes Ribeiro	

A morte dos amantes (<i>La Mort des amants</i>)	224
Renata M. P. Cordeiro	

Por uma nova leitura da vida de Baudelaire: tradução de uma carta ao General Aupick	227
Gilles Jean Abes	

ENTREVISTA

<i>Ivo Barroso</i> , poeta, tradutor e editor	235
---	-----